

# Kirkkopulletiini

## OF FINNISH LUTHERAN CHURCH

### September – October 2019

#### Rajanylityksiä - Border Crossings

Terveisiä ulkosuomalaistyön kesäseminaarista. Se pidettiin 9-11.8 Tampereella. Minulla oli mahdollisuus osallistua vain ensimmäisen päivän ohjelmaan, mutta itselleni se olikin kaikkein mielenkiintoisin.

Seminaarin avasi ulkosuomalaistyön piispa Jukka Keskitalo ja sen jälkeen ulkosuomalaistyön johtaja Mauri Vihko sanoi muutaman sanan. Paikalla oli 53 osallistujaa ympäri maailmaa.

Seminaarissa puhujia oli kolme: Uuden testamentin tutkija, dosentti Outi Lehtipuu, kirkkohallituksen ihmisoikeus- ja yhteistyön asiantuntija Laura Arikka sekä pitkään Luterilaisessa Maailmanliitossa työskennellyt Espoon piispa, TT Kaisamari Hintikka.

Seminaarin nimi oli 'Rajanylityksiä'. Kaikki kolme puhujaa puhuivat vuoropuhelusta (dialogi), sen välttämättömyydestä ja rajat ylittävistä mahdollisuuksista.

Outi Lehtipuu puhui vuoropuhelusta Jumalan kanssa Raamatussa, erityisesti luomiskertomuksessa.

Raamatussa ihminen kutsutaan yhteyteen ja vuorovaikutukseen niin Jumalan, toisten ihmisten kuin luonnon kanssa.

Laura Arikka esitteli meille ns. Erätauko toimintamallia, joka on 'uusi vanha tapa käydä keskustelua'. Erätauko menetelmän avulla opitaan olemaan eri mieltä rakentavasti. Tarvittava materiaali on ladattavissa ilmaiseksi netissä. Menetelmä tuntuu erittäin mielenkiintoiselta ja sellaiselta, jota kannatta käyttää. Itse aion tutustua siihen lähemmin.

Kaisamari Hintikka keskittyi ekumeniaan ja sanoi, että vuoropuhelu ja rajojen ylittäminen oli juuri sitä, mitä Kristus teki. Meidän tulee pyrkiä kristittyjen ykseyteen vuoropuhelun avulla. Vuoropuhelun tärkeä puoli on kuunteleminen. Meidän pitäisi keskittyä siihen, mikä meitä yhdistää.

Tässä aivan pienessä päähkinänkuoressa jotain seminaarin hyvästä annista. Toivottavasti voin jossain vaiheessa kertoa enemmän ja myös käydä teidän kanssanne rajat ylittävää vuoropuhelua näistä aiheista.

Terveisin Nina pastori

Greetings from the Seminar on Expatriate Work of the Church of Finland. It was held from August 9 to 11 in Tampere, Finland. I only had the opportunity to participate in the first day's program, but for me it was the most interesting.

The seminar was opened by Bishop Jukka Keskitalo from Finland, and then Mauri Vihko, Director, Ministry to Finns Abroad, National Church Council, Finland, said a few words.

There were 53 participants from all over the world.

There were three speakers at the seminar: docent Outi Lehtipuu, New Testament researcher, Laura Arikka, Church Board Expert on human rights and cooperation, and Kaisamari Hintikka, Bishop of Espoo, who has long worked in the Lutheran World Federation.

The seminar was called 'Border Crossings'. All three speakers talked about dialogue, its necessity and its cross-border potential.

Outi Lehtipuu talked about dialogue with God in the Bible, especially in the story of the Creation.

In the Bible, man is called for communion and interaction with God, with other people, and with the nature.

Laura Arikka introduced us to the so-called "Disrupt the business model", which is the 'new old way of communicating'. The disrupt the business model method is used to learn to disagree constructively. The required material can be downloaded for free online. The method seems to be very interesting and one that is worth using. Personally, I'm going to take a closer look.

Kaisamari Hintikka focused on ecumenism and said that dialogue and crossings over the borders was exactly what Christ did. We must strive for Christian unity through dialogue. An important aspect of the dialogue is listening. We should focus on what unites us.

In this very small nutshell, are some of the good points from the seminar. I hope that at some time I can say more and also engage in a cross-border dialogue with you on these topics.

Regards Nina Pastor

## Memories from July and August



Pitopöytä Brunch on August 25 again drew a group of 30 to enjoy the kesäkeitto ja pannukakku (summer soup and oven pancake) with delicious berries.



The Folk Voice duo took care of the entertainment on the pitopöytä, a big Thank You to them!

**Pastor Nina Tetri-Mustonen** visited for four Sundays in June and July. Even on a summer Sunday on July 21 there were many churchgoers, thanks to Nina. We hope that Pastor Nina will get soon her green card so she can join us as our permanent Finnish pastor.

## Coming Events

- **Pitopöytä- Brunch** on Sunday September 29 from 11:15 AM to 1 PM. Visiting Pastor Jukka Joensuu leads the service at 10 AM,
- **Church Auction/Sale on Saturday October 19 at 4:30 PM at the Church. Dinner and entertainment with Choir and music. Welcome!**
- **Annual Finnish Community Bazaar/Joulumarkkinat** 10 AM - 3 PM on Saturday, November 9th, 2019 at the Swedish Club 1920 Dexter Ave NSeattle, WA 98109, Finnish organizations and vendors, dancing and singing, Joulumarkkinat - Holiday Market, Pulla and treats, pea soup and sandwiches. Free Coffee. Free Admission. Free Parking.
- **Finnish Language classes: Fall 2019** Finlandia Foundation Seattle Chapter is offering a beginner's course and an intermediate course in Finnish for 10 weeks starting on **October 1, 2019**. All classes are held on **Tuesdays** at Finnish Lutheran Church. 6:00PM – 7:30PM: Finnish for Beginners - This class focuses on basic everyday vocabulary and grammar. 7:30PM – 9:00PM: Intermediate Finnish - For students who have taken Finnish for Beginners or who have previously studied Finnish.

## **One Hundredth Anniversary of the Finnish Lutheran Church**

About 100 years ago, on November 23, 1919, a group of Finns got together and decided to form the Finnish Lutheran Church in Seattle. We plan to remember this historical meeting by

**celebrating the 100th Anniversary of our church on November 24, 2019.**

There will be a special service at FLC with communion at 10:00 AM for the congregation and invited pastors and guests. Following that we will have a common luncheon and a cultural program at the Leif Erikson Hall in Seattle at 12:30 – 3 PM. Please reserve the date.

**Wedding, Birthday, Graduation or other events..**

Rent a space in the Finnish Lutheran Church, Sanctuary, Maki Hall and kitchen. For more information please contact: Heikki Mannisto ( 206-910-7427) e.mail

# SEPTEMBER 2019 SYYSKUU

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1 Pirkka Pastor Sr. Liz Colver Organist Maria Mannisto	2 Sinikka, Sini, Justus	3 Soile, Soili, Soila	4 Ansa	5 Roni, Mainio	6 Asko	7 Miro, Arho, Arhippa
8 Taimi Pastor Kristy Daniels Organist: Maria Mannisto or Yvonne Vollan	9 Isto, Eevert, Vertti <i>Kantele 5 30 PM</i>	10 Kalevi, Kaleva	11 Santeri, Aleksanteri, Santtu	12 Valma, Vilja	13 Orvo	14 Iida
15 Sirpa Pastor Bill Moos Organist: Maria Mannisto SPECIAL MUSIC	16 <i>Hilla, Hillevi, Hellevi Kantele 5 30 PM Choral Society 7 PM</i>	17 Aili, Aila	18 Tyyne, Tytti, Tyyni	19 Reija	20 Varpu, Vaula	21 Mervi
22 Mauri Pastor Kristy Daniels Organist: Yvonne Vollan and Kalevala Trio	23 Minja, Miisa, Mielikki <i>Kantele 5 30 PM Choral Society 7 PM</i>	24 Alvar, Auno	25 Kullervo	26 Kuisma	27 Vesa	28 Arja, Lenni
29 Mika, Mikko, Mikael, Mikaela Pastor Jukka Joensuu Organist Maria Mannisto CHURCH CHOIR PITOPOYTA - BRUNCH	30 Siru, Sirja, Sorja <i>Kantele 5 30 PM Choral Society 7 PM</i>					

**September  
Birthdays  
to  
celebrate**



- Niemistö, Nicola 1
- Uusnäkki, Mika 3
- Magee, Kristi 6
- Sillanpää, Tuula 6
- Niemistö, Antti 11
- Sarkanen, Eila 13
- Pekonen, John 17
- Suokko, Matti 18
- Wilker (Rinne), Liisa 20
- Mikkola, Jussi 21
- Olofsson, Lars-Erik 22
- Vaga, Matteus 27

Finnish Lutheran Church  
8504 - 13th Ave NW  
Seattle WA 98117  
Phone: 206-789 0864

**WEB PAGE**

<http://www.finnishlutheranchurch.org/>

# OCTOBER 2019 LOKAKUU

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		1 Rauno <i>Finnish Language Classes 6 PM</i>	2 Valio	3 Raimo	4 Saila, Saija	5 Inkeri, Inka
6 Roine <b>Service at 10 am</b> Pastor Kristy Daniels Organist: Maria Mannisto	7 Pirkko Pirjo <i>Kantele 5 30 PM Choral Society 7 PM</i>	8 Hilja <i>Finnish Language Classes 6 PM</i>	9 Ilona	10 Aleksi	11 Otso	12 Aarre
13 Taina, Tanja <b>Service at 10 am</b> Pastor: Sr. Liz Colver Organist: Maria Mannisto SPECIAL MUSIC	14 Elsa, Else <i>Kantele 5 30 PM Choral Society 7 PM</i>	15 Helvi, Heta <i>Finnish Language Classes 6 PM</i>	16 Sirkka, Sirkku	17 Saini	18 Satu, Sade	19 Uljas <b><u>ANNUAL AUCTION AT 4:30 PM&lt;</u></b>
20 Kauno Service at 10 am Pastor Kristy Daniels Organist: Yvonne Vollan / Kalevala Trio	21 Ursula <i>Kantele 5 30 PM Choral Society 7 PM</i>	22 Anitta <i>Finnish Language Classes 6 PM</i>	23 Severi	24 Asmo	25 Sointu	26 Amanda
27 Helli, Helle Service at 10 am Pastor Jukka Joensuu Organist: Maria Mannisto CHURCH CHOIR	28 Simo <i>Kantele 5 30 PM Choral Society 7 PM</i>	29 Urmas <i>Finnish Language Classes 6 PM</i>	30 Eila	31 Artturi		

**October  
Birthdays  
to  
celebrate**



Bergstrom	Aila	1
Bergeson	Kimia	2
Rinne	Marjaana	3
Rudbäck	Annika	4
Westerberg	Benita	4
Rinne	Anna-Liisa	7
Whittle	Kim	9
Olofsson	Anneli	10
Koski	Leena	11
Paavola	Stephanie K.	12
Kallio	Matt	15
Männistö	Mikko	17
Rinne	Pentti	30

Finnish Lutheran Church  
8504 - 13th Ave NW  
Seattle WA 98117

Office phone: 206-789 0864

**WEB PAGE**

<http://www.finnishlutheranchurch.org>

Finnish Lutheran Church  
8504 - 13th Ave NW  
Seattle WA 98117

*Finnish Lutheran Church* is located in Crown Hill, serving all the Finns in the Washington State area and people with any interest in Finnish language or culture. We have services both in **English** and in **Finnish** with Finnish Liturgy **every Sunday at 10 am**, everybody is welcome!!!! Finnish music is presented with our numerous and gifted members and friends. You are welcome to stay for a coffee and refreshments after church and get to know new people!

#### Lähimmäinen

Rakkaus on yksi tärkeimmistä kristillisistä aiheista. Koko uskonto kertoo rakkaudesta. Jumala loi ihmisen rakkaudesta ihmiseen ja antoi meille jokaiselle elämän – rakkaudesta. Rakkaudesta hän antoi myös poikansa kuolla ristillä ja sovittaa syntimme. Rakkaudesta Jumala pitää meistä huolen ja kuulee rukouksiamme.

Rakkauteen voimme vastata vain rakkaudella. Näin kuuluu kristinuskon keskeisin sääntö Jeesuksen opetuksessa: ”Rakasta Jumalaa yli kaiken ja lähimmäistäsi niin kuin itseäsi”. Lähimmäisenrakkaus on kristillisen kulttuurin ydin. Auttaakseen ihmisiä on kirkko historiassa perustanut sairaaloita ja luonut nykyisen auttamisjärjestelmän. Nykyhetkelläkin tukee kirkko työttömiä, kodittomia ja pakolaisia. Ihmiset löytävät usein avun ongelmiin kirkosta. Kirkon jäsenenä pysyminen antaa mahdollisuuden kirkolle jatkaa tätä työtä.

Lähimmäisenrakkaus ei ole kuitenkaan pelkästään kirkollisen organisaation tehtävä, vaan se on jokaisen ihmisen työtä. Usein väitämme, että rakastamme lähimmäistä, mutta kuitenkin todellisuudessa autamme vain niitä, jotka ovat meidän sukuamme, meidän kollegojamme tai meidän naapureitamme. Unohtamme helposti ne, keitä emme tunne. Hekin tarvitsevat rakkautta ja tukea.

Jeesus eli maailmassamme auttaakseen ihmistä. Hän ei kysynyt autettavan uskonnollisuudesta eikä kansallisuudesta. Kaikki saivat samalla tavalla apua. Joskus häntä myös syytettiin yhteiskunnassa asetettujen rajojen ylittämisestä. Juuri he, joita muut eivät auttaneet, saivat häneltä apua. Näin meidänkin tehtävämme on auttaa jokaista, myös niitä, jotka meidän mielestämme ovat itse syyllisiä ongelmiinsa. Täyttääksemme rakkauden kaksoiskäskyn on meidän huomioitava ihmiset, joiden elämässä on vaikeuksia. Me voimme olla heille lähimmäiseksi ja auttaa.

#### Neighbor

Love is one of the most important Christian topics. Religion is all about love. God created man out of love for man and gave us each life - love. For love he also let his son die on the cross and atone for our sins. The love of God cares for us and hears our prayers.

We can only respond to love with love. This is the central rule of Christianity in Jesus' teaching: "Love God above all things and with your neighbor as yourself." The love of the neighbor is at the heart of Christian culture. In order to help people, the Church has set up hospitals in history and created the current relief system. Even today, the Church supports the unemployed, the homeless and refugees. People often find help with problems in the Church. Staying a member of the Church enables the Church to continue this work.

However, loving one's neighbor is not just a mission of the ecclesiastical organization, it is the work of every human being. We often claim that we love our neighbor, but in reality we only help those of our family, our colleagues, or our neighbors. We easily forget those we don't know. They too need love and support.

Jesus lived in our world to help man. He did not ask about religion or nationality. Everyone was helped in the same way. He was also sometimes accused of crossing boundaries within society. It was they who were not helped by the help of him. In this way, it is our job to help everyone, including those who we themselves feel are guilty of their problems. To fulfill the double commandment of love, we must take into consideration people who have difficulties in their lives. We can be close to them and help.

Kaido Soom

Kirjoittaja on Tarton yliopiston käytännöllisen teologian lehtori ja Viron ev.lut. kirkon pappi. The writer is a lecturer at the Tartu University and lutheran pastor in Estonia.

From evl.fi website